



COMUNE DI
SAN MARTINO IN BADIA

Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ST. MARTIN IN THURN

Provinz Bozen

COMUN DE
SAN MARTIN DE TOR

Provincia de Balsan

**Deliberazione della Giunta
Comunale**

**del 31.07.2026
n. 178**

OGGETTO:

Aiuto cuoca refezione scolastica San Martino - III. q.f. - contratto lavoro a termine - orario ridotto - anni scolastici 2026/27, 2027/28, 2028/29 - approvazione verbale commissione giudicatrice ed assunzione di Sorarù Sabine

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale:

Presenti sono i signori:

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**vom 31.07.2026
Nr. 178**

GEGENSTAND:

Hilfsköchin Schulausspeisung St. Martin - III. FE - befristeter Arbeitsvertrag - Teilzeit - Schuljahre 2026/27, 2027/28, 2028/29 - Genehmigung Niederschrift Prüfungskommission und Aufnahme von Sorarù Sabine

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind die Herren:

**Deliberaziun dla Junta de
Comun**

**di 31.07.2026
nr. 178**

CONTEGNÜ

Cöga assistënta refeziun scora a San Martin - III. c.f. - contrat a tëmp determiné - orar part-time - agn de scora 2026/27, 2027/28, 2028/29 - aprovaziun verbal comisciun valutaziun y assunziun de Sorarù Sabine

Dô l'ademplimënt dles formalités scrites dant dal Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, ël gnü cherdé ite, tl solit salf dles sentades i componënc de chësta Junta comunala:

Presënc é i Signurs:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Dr. Giorgio Costabiei – Sindaco/Bürgermeister/Ombolt				
Geom. Felix Graffonara – Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt				
Dr. Ing. Gustavo Mischì – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Armin Forer – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Sara Clara – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				

Assiste la Segretaria comunale, signora

Den Beistand leistet die
Gemeindesekretärin, Frau

Al assistëia la secreterin de Comun,
signura

Dr. Roberta Comploj

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Dô avëi constaté che le numer di antergnüs é dé por la legalité dl'indonada, suratol le Signur

Dr. Giorgio Costabiei

ne assume la presidenza e sottopone al Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeindeausschuss die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

la presidënza y sotmët ala Junta de comun la trataziun dl argomënt suradit.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assënt iustifiché
(2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assënt iniustifiché
(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u. Abstimmung dieses Gegenstandes / assënt pro chësta deliberaziun
(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

PARERI ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018 N. 2	GUTACHTEN ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018 NR. 2	ARAC ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
---	---	--

<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat tehnik-aministratif cun la merscia a dëit digitala</i>
<i>h242Uc6UB0VG5D9qCoo9X2jJr3CWXdFm/ygluNonh4g=</i>		

<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dëit digitala</i>
<i>FRy- OU57UsL5NCfBVTL7GShfzYd0ihu8R8 flpI6rePJc=</i>		

LA GIUNTA COMUNALE	DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA JUNTA DE COMUN
Rilevato che anche per gli anni scolastici 2026/27, 2027/28, 2028/29 si rende necessario assumere un/a (1) aiuto cuoco/a presso la refezione scolastica di San Martino; Tenuto conto, che il relativo avviso d'assunzione è stato pubblicato all'albo pretorio e sul sito informatico del Comune di San Martino in Badia dal 08.06.2026 al 18.06.2026; In seguito all'avviso pubblicato all'albo comunale è pervenuta la seguente unica domanda: Sorarú Sabine, prot. n. 8268 del 12.06.2026 La signora Sorarú Sabine è in possesso dei requisiti prescritti; Visto il verbale della commissione giudicatrice del 08.07.2026, nel quale è stata redatta la seguente graduatoria:	Festgestellt, dass auch für die Schuljahre 2026/27, 2027/28, 2028/29 es notwendig ist, ein/e (1) Hilfskoch/Köchin für den Schulausspeisungsdienst in St. Martin aufzunehmen; Festgehalten, dass die entsprechende Kundmachung an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde St. Martin in Thurn vom 08.06.2026 bis 18.06.2026, veröffentlicht wurde; Infolge der Bekanntmachung an der Amtstafel, ist folgendes einziges Gesuch eingegangen: - Sorarú Sabine, Prot.Nr. 8268 vom 12.06.2026 Frau Sorarú Sabine ist im Besitz der vorgeschriebenen Voraussetzungen; Nach Einsichtnahme in die Niederschrift der Prüfungskommission vom 08.07.2026, in der folgenden Rangordnung erstellt wurde: 1. Sorarú Sabine Nach Einsichtnahme in den geltenden Stellenplan der Gemeindebediensteten; Nach Einsichtnahme in das D.LH Nr. 15 vom 13.04.2017, betreffend die Festlegung der Parameter für die Stellenpläne der Gemeinden, und festgestellt, dass die gegenständliche Aufnahme das von den Artikeln 2 und 3 zulässige Verhältnis zwischen Personal und Einwohnerzahl nicht überschreitet; Nach Dafürhalten, Frau Sorarú Sabine mit befristetem Arbeitsvertrag in den Dienst aufzunehmen, im Sinne des Art. 92 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;	Relevé, che ince por i agn de scora 2026/27, 2027/28, 2028/29 él debojëgn de tó sò n/öna (1) cogo assistënt/cöga assistënta por la refeziun de scora a San Martin; Tigní cunt che le revardënt avis é gnü publiché sön la tofla de comun y sön la plata internet dl Comun de San Martin de Tor dai 08.06.2026 ai 18.06.2026; Do l'avis publiché sön tofla de comun é gnü ite chësta domanda sora: - Sorarú Sabine, prot. nr. 8268 di 12.06.2026 La signura Sorarú Sabine é en posses dles condiziuns scrites dant; Odü le verbal dla comisciun de valutaziun di 08.07.2026, te chël che al é gnü metü jö la gradatöra suandënta: Odü la planta organica varënta dl personal de comun; Odü le D.P.P. nr. 15 di 13.04.2017, che reverda la determinaziun di criters por definí les plantes organiches di comuns, y prezisé che chësta assunziun ne superëia nia le raport dependënc/numer de abitanc conzedü dai articui 2 y 3; Retegnü de tó sò en sorvisc la sig.ra Sorarú Sabine cun contrat a tēmp determiné, aladô dl art. 92 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;

Visto gli accordi intercompartimentali dell'01.08.2002, 24.02.2003, 21.12.2004, 06.06.2006 e del 12.02.2008;	Nach Einsichtnahme in die bereichsübergreifenden Kollektiv-verträge vom 01.08.2002, 24.02.2003, 21.12.2004, 06.06.2006 und vom 12.02.2008;	Odü les acordanzas coletives intercompartimentales di 01.08.2002, 24.02.2003, 21.12.2004, 06.06.2006 y di 12.02.2008;
Visto il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 2.7.2015;	Nach Einsicht in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 2.7.2015;	Odü le test unich dles acordanzas de compart di dependënc di comuns, di raiuns sozials y dl Ö.B.P.B di 2.7.2015;
Visto il vigente regolamento organico del personale comunale;	Nach Einsichtnahme in die geltende Personaldienstordnung für das Gemeindepersonal;	Odü le regolamënt organich varënt dl personal de comun;
Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;	Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;	Odü i arac aladô dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;
Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, lo statuto e i regolamenti comunali;	Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino – Südtirol, in das Gemeindestatut und in die Gemeindeverordnungen;	Odü le Codesc di ënc locai dla Regiun Trentin/Südtirol, le statut de Comun y i regolamënc comunai;
A votazione per alzata di mano con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 5 presenti	Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 5 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 5 Anwesende	Cun 5 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 5 presënc dades jö alzan sö la man

DELIBERA

BESCHLIESST

DELIBRËIEL

1. di approvare il verbale della commissione giudicatrice del 08.07.2026 e di dichiarare vincitrice la signora: Sorarú Sabine, nata a Brunico il 08.02.1974;	1. die Niederschrift der Prüfungskommission vom 08.07.2026 zu genehmigen und als Siegerin zu ernennen: Sorarú Sabine, geboren in Bruneck am 08.02.1974;	1. de aprové le verbal dla comisciun de valutaziun di 08.07.2026 y de nominé davagnadëssa la signura: Sorarú Sabine, nasciüda a Bornech ai 08.02.1974;
2. di assumere in servizio mediante contratto a tempo determinato e a tempo parziale nella misura del 78,95% per 30 ore settimanali la Sorarú Sabine . Il rapporto di lavoro decorre dal 01.09.2026 al 30.06.2027, dal 01.09.2027 al 30.06.2028 e dal 01.09.2028 al 30.06.2029 <u>salvo modifiche impreviste del calendario scolastico</u> . Il profilo professionale è di cuoca – III. qualifica funzionale che verrà espletato presso la refezione scolastica di San Martino;	2. die Frau Sorarú Sabine , auf befristete Zeit und in Teilzeit (78,95%) für 30 Wochenstunden aufzunehmen. Das Arbeitsverhältnis läuft vom 01.09.2026 bis zum 30.06.2027, vom 01.09.2027 bis zum 30.06.2028 und vom 01.09.2028 bis zum 30.06.2029, <u>unvorhersehbaren Änderungen des Schulkalenders vorbehalten</u> . Das Arbeitsprofil lautet Hilfsköchin – III. Funktionsebene für die Schulauspeisung in St. Martin;	2. de tó sö en sorvisc la signura Sorarú Sabine tres contrat a tēmp determiné y parzial tla mosöra dl 78,95% por 30 ores al'edema. Le raport de laur dōra dai 01.09.2026 ai 30.06.2027, dai 01.09.2027 ai 30.06.2028 y dai 01.09.2028 ai 30.06.2029, <u>ater co sce al ess da ester mudaziun nia preodüdes dl calēder de scora</u> . Le profil profescional é de cōga assistēnta – III. cualifica funzionala pro la refeziun de scora a San Martin;
3. il suo trattamento economico mensile a tempo parziale 78,95% è determinato come segue:	3. ihre monatliche konkrete wirtschaftliche Besoldung in Teilzeit mit 78,95%, ist wie folgt festgesetzt:	3. so tratamënt economich al mēis a tēmp parzial dl 78,95%, é determiné insciö:
A. stipendio lordo iniziale (livello retributivo superiore)	A. Bruttoanfangsgehalt (obere Besoldungsstufe)	A. paiamënt lordo al scomenciamënt (livel retributif dessura)
B. classi biennali	B. zweijährige Klassen	B. tlasses bienales
C. indennità integrativa speciale	C. Sonderergänzungszulage	C. indenité integrativa speziala
D. indennità per l'uso della lingua ladina: 11% di A+B	D. Zulage für den Gebrauch der ladinischen Sprache: 11% di A+B	D. indenité pur l'adoranza dl lingaz ladin: 11% de A+B
E. indennità di bilinguismo "A2"	E. Zweisprachigkeitszulage "A2"	E. indenité de bilinguimo "A2"
F. indennità d'istituto 15%	F. Aufgabenzulage von 15%	F. indenité d'istitut 15%
		627,57 €
		181,14 €
		769,62 €
		88,96 €
		44,72 €
		94,14 €

- | | | |
|---|---|--|
| <p>4. di applicare nei confronti della predetta il contratto di lavoro vigente per i dipendenti comunali, provvedendo all'iscrizione obbligatoria agli istituti nazionali di previdenza, assistenza ed infortuni sul lavoro;</p> <p>5. eventuali ore di lavoro straordinario verranno riconosciute e liquidate solamente se sono state autorizzate preventivamente dall'amministrazione comunale;</p> <p>6. di imputare la spesa prevista nel bilancio di previsione ai relativi capitoli in MISSIONE 4 - Istruzione e diritto allo studio - PROGRAMMA 6 - Servizi ausiliari all'istruzione, osservando che ai sensi dell'art. 27, comma 2, lettera b) della L.P. n. 17/2015, l'impegno di spesa è stato costituito con l'approvazione del bilancio.</p> <p>7. di dare atto che la stessa diverrà esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.</p> | <p>4. gegenüber der oben genannten den geltenden Arbeitsvertrag für die Gemeindebediensteten anzuwenden, mit Pflichtmeldung bei den nationalen Fürsorge-, Krankenkassen- und Arbeitsunfallinstituten;</p> <p>5. eventuelle Überstunden werden nur anerkannt und ausbezahlt, wenn sie im Voraus von der Gemeindeverwaltung ermächtigt worden sind;</p> <p>6. die schon im Haushaltsvoranschlag vorgesehene Ausgabe den entsprechenden Kapiteln in MISSION 4 – Bildung u. Recht auf Studium - PROGRAMM 6 – Hilfsdienste zum Schulbetrieb, anzulasten, mit dem Hinweis, dass laut Art. 27, Absatz 2, Buchstabe b) des L.G. Nr. 17/2015, die Ausgabenverpflichtung bereits mit der Genehmigung des Haushaltsplanes vorgenommen worden ist</p> <p>7. zur Kenntnis zu nehmen, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, nach dem zehnten Tag ab Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar wird.</p> | <p>4. de apliche ti confrunc dla porsona nominada dessura le contrat de laur varënt por i dependënc de comun, y dla scrì ite ti istituc nazional de previdënza, assistënza y desgrazies söl laür;</p> <p>5. eventuales ores de laur straordinar vëgn ma reconesciüdes y licuidades sce ares é gnüdes autorisades danperfora dal'aministraziun de comun;</p> <p>6. de impegné la spëisa bele preodüda tl bilanz de previjiun al revardënc capitui tla MISCIUN 4 – Istruziun y dërt al stüde - PROGRAM 6 – Viscoso ausiliars al'istruziun, osservan che aladô dl'art. 27, coma 2, lëtra b) dla L.P. nr. 17/2015, é l'impëgn de spëisa bele gnü fat cun l'aprovaziun dl bilanz;</p> <p>7. de tigní cunt che chësta deliberaziun gnará varënta do diesc dis dal scomenciamënt de süa publicaziun aladô dl art. 183, coma 3, dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2.</p> |
|---|---|--|

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss.

Cuntra chësta delibera po vigni zitadin tratan le tēmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta delibraziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa de Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

Lit, confermé y sotescrit

**Il Presidente - Der Vorsitzende
Le Präsident**

Dr. Giorgio Costabiei

**La segretaria - Die Sekretärin
La secreterin**

Dr. Roberta Comploj

documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documënt firmé digitalmënter